

Porównanie tłumaczeń Mateusza 8:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś pasący pobiegli, i odszedłszy do — miasta przynieśli wiadomości wszystkie i [o] — opętanych.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś pasący uciekli i odszedłszy do miasta oznajmili wszystkie i o tych którzy są opętani przez demony
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pasterze zaś uciekli, a gdy przyszli do miasta, donieśli o wszystkim, także tym, co dotyczyło opętanych.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś pasący uciekli i odszedłszy do miasta oznajmili wszystko, i (co do) opętanych.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś pasący uciekli i odszedłszy do miasta oznajmili wszystkie i (o tych) którzy są opętani przez demony